



# ROTARY INTERNATIONAL

**DISTRITO 4310**

*Governador Foehd Salmen  
1997-98*



*Mostre que o  
Rotary se Interessa*

CARTA MENSAL Nº 05

NOVEMBRO/1997

## MENSAGEM DO GOVERNADOR

*Encerrada as nossas visitas oficiais aos clubes do nosso distrito quero apresentar a todos os nossos agradecimentos pela maneira gentil e amigável como fomos recebidos. Eu e Neife somos eternamente gratos à você, pois além da amizade e do companheirismo todos apresentaram belos projetos de trabalho e que estão verdadeiramente demonstrando interesse pela sua comunidade.*

*Fico feliz em poder através desta carta transmitir à todos a nossa alegria, a nossa gratidão, pois todos entenderam a nossa mensagem e procuraram de uma forma ou de outra trabalharem bastante para que juntos possamos melhorar o mundo.*

*Além da demonstração de companheirismo vocês mostraram vontade em fazer com que o seu clube seja reconhecido na sua comunidade, como um clube que de fato se interessa pelos seus problemas e pela solução dos mesmos.*

*Obrigado companheiros por tudo que realizaram até agora, só Deus na sua infinita bondade poderá recompensá-los, e, tenho certeza que este trabalho até aqui realizado prosseguirá por todo o nosso ano rotário, onde iremos dignificar cada vez mais o Rotary.*

*Nesta minha mensagem quero pedir a todos para que junto aos seus familiares preparem desde já a sua participação na nossa II Conferência Distrital "Por um mundo melhor" que será realizada em Águas de São Pedro nos dias 21 a 24 de maio de 1998; a comissão está organizando com muito carinho este evento e a presença de todos para a nossa conferência ser muito mais bonita.*

Obrigado  
Foehd Salmen  
Gov. 97/98

*O seu clube já contribuiu para que a  
meta distrital de 1997-98 de apoio ao  
Fundo Anual para Programas seja alcançada?*

**DÓLAR ROTÁRIO**  
Mês de Novembro/1997  
\$ 1.08



**Mostre que o Rotary se Interessa**

*pela sua comunidade  
pelo nosso mundo  
pela humanidade*



## ROTARY INTERNATIONAL

**PRESIDENTE**  
Glen W. Kinross

**DIRETOR DE RI**  
Julio Cesar Scaraffia

**PRESIDENTE DA  
FUNDAÇÃO ROTÁRIA**  
Rajendra K. Saboo

**CENTRO DE SERVIÇOS  
DO RI NO BRASIL**

**GERENTE**  
Paschoal Ricciardelli  
R. Tagipuru - 209  
01156-000 - S. Paulo/SP  
Fone: (011) 826-2966  
FAX: (011) 67-6575  
Distrito 4310

**GOVERNADOR**  
Foehd Salmen  
Av. Celidônio Neto, 661  
17120-000 - Agudos/SP  
Fone/Fax (014) 262-1582

**SECRETÁRIO**  
Sérgio Augusto Mainini  
Av. Sebastiana Leite, 268  
17120-000 - Agudos/SP  
Fone: (014) 262-2372

**GOVERNADOR INDICADO**  
Luiz Ernesto G. Barrichelo  
RC de Piracicaba  
- Cidade Alta -

**CARTA MENSAL**  
Mylton Ottoni  
José Roberto Alves  
Samuel Ferro

**IMPRESSÃO E FOTOLITO**  
Ottoni Copiadora  
Rua Garcia Moreno, 55  
Fone/Fax: (011) 7823-0197  
7822-5312 - 7822-5309

## MENSAGEM DA COORDENADORIA

### NATAL FELIZ X PACOTE

*É muito simples ter um Natal Feliz. Pense primeiramente no espírito desta comemoração.*

*Muitos apregoam aos quatro ventos sua apreensão quanto às medidas econômicas adotadas pelo governo, chamadas popularmente de "pacote", onde estas poderão nos privar disto ou daquilo, mas será que o pacote poderá eliminar o amor e a alegria do natal do povo brasileiro?*

*Devemos lembrar que neste dia, mais que ter o direito, todos nós teremos a obrigação de esquecer as situações preocupantes e as tristezas do nosso cotidiano.*

*O nosso mais simples dever é comemorar o natal lembrando as palavras da Bíblia Sagrada: "Ela dará luz a um filho e lhe porá o nome de Jesus, porque Ele salvará o seu povo dos pecados deles". Matheus 1:21. Confiando nestas palavras, somos merecedores de um natal muito feliz, pois, o natal não se trata apenas de troca de presentes ou indignação pelos altos juros do cartão de crédito, e fartas ceias... Natal é muito mais, é amor, confraternização, fé, momento de renovar as esperanças, de cultivar a união..." Porque um menino nos nasceu, um filho se nos deu; o governo está sobre seus ombros e o seu nome será Maravilhoso, Conselheiro, Deus Forte, Pai da Eternidade, Príncipe da Paz.*

*Se o "governo está sobre Seus ombros" para que se preocupar?*

*Que este Pai maravilhoso ilumine o nosso natal.*

*Diga sim para você! Feliz Natal a todos!...*

Anésia B. Sant'Anna Bigarelli  
Anadir Gonçalves de Oliveira  
Silmaria Mendonça Guimarães

## NOSSA VISITA OFICIAL

### SUMARÉ

Palavras não bastam para descrever o casal "Henrique Barbim Neto" e sua esposa "Célia" - quanta gentileza, quanto carinho sincero - foram dois dias na bela residência do casal onde fomos tratados com muita sinceridade e alegria - A casa da amizade é laboriosa, perfeita e plena. Bem no centro de seus corações existe uma fonte infinita chamada amizade e amor e é através deste sentimento que elas trabalham por Sumaré.

Antecedendo o jantar festivo que foi mais do que perfeito, som ao vivo - decoração impecável - fomos apreciar a banda que mais parecia uma orquestra de tocar os mais duros corações - música perfeita. Tudo isto eu guardei na minha memória e recordei ao ver a fita que o casal nos mandou recentemente - e que vou guardar e rever nos momentos de saudade - o meu o nosso -

Deus lhes pague.

celulose e papel  
Ltda.  
**LWARCEL**

RODOVIA MARECHAL RONDON, KM 303,5 - CAIXA POSTAL 441  
Tel.: (014) 264-3488 - Fax: (014) 263-0425 - CEP 18682-970  
LENÇÓIS PAULISTA - SP

**TIETÊ**

Quanta grandeza de gestos de carinho nos foi dado pela mãe do Presidente "Márcio da Silva Leitão" que é a presidente da casa da amizade - companheira e amiga "Ana Maria Leitão".

A nossa reunião foi ótima - com a presença dos companheiros filhos do governador 71/72 - Companheiro Finatti - conversamos muito sobre diversos assuntos que abrangem "Rotary" - O jantar foi bem sucedido aquele CONCHIGLIONE verde ao molho branco estava divino.

No dia seguinte não poderíamos deixar de ir às compras dos doces caseiros que são o cartão de visita da cidade de Tietê e sempre acompanhados por "Ana Maria" seu esposo e o seu lindo "Netinho".

Muito Obrigada.

---

**BAIXAS EXISTENTES DO R.C. DE SUMARÉ - NORTE  
EM 07/AGOSTO DE 1997**

- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1 - ADEMAR RODRIGUES DOS SANTOS         | 15 - JOSÉ WAGNER O. M. PEIXOTO |
| 2 - AMERIOLDO LUCANA COSTA              | 16 - LUIZ R. DIX TERRA         |
| 3 - ANTONIO CARLOS AZEVEDO              | 17 - MAIBA APARECIDA MALUF     |
| 4 - JOÃO CUNHA                          | 18 - MARCO ANTONIO MARTINS     |
| 5 - ANTONIO MANOEL RODRIGUES DE ALMEIDA | 19 - MAROUN SLEIMN             |
| 6 - APARECIDO ANGELO GONÇALVES          | 20 - NELSON CECILIO            |
| 7 - CASSIO APARECIDO BOTELHO DE SOUZA   | 21 - NELSON H. COLTRO          |
| 8 - CELIA NATALINA SILVA CARVALHO       | 22 - NILSON J. MORAL           |
| 9 - JAIRO JOSÉ MORENO DAS NEVES         | 23 - OSMAR ELIAS CORREA        |
| 10 - DIONISIO ANTONIO GARBELINI         | 24 - PAULO R. P. LIMA          |
| 11 - JOÃO ELIAS DE TOLEDO               | 25 - RITA C. LEITE PEREIRA     |
| 12 - JOÃO NICOLAU LUCHETA               | 26 - ROBSON FREITAS MOREIRA    |
| 13 - JOAQUIM GUITIERREZ                 | 27 - RUBENS PIRES DE LIMA      |
| 14 - JORGE LUIZ LUCAS                   | 28 - WILSON URBINI DE FREITAS  |

---

**BAIXAS DE COMPANHEIROS - OUTUBRO DE 1997**

R.C. de AMERICANA

dia 01/10 - MARCELO FIORLETA

dia 09/09 - ESTEVAM FARAONE

R.C. de ELIAS FAUSTO

dia 20/10 - LUIZ ANTONIO DAL FABBRO

dia 15/10 - IRON JULIANO

R.C. de ITU CONVENÇÃO

dia 14/10 - JOSÉ MARIA SAVIOLI

R.C. DE ITÚ TERRAS DE S. JOSÉ

dia 30/09 - CLOVES VALENTIN PISSUNTTI JR.

R.C. de PIRACICABA LUIZ DE QUEIROZ

dia 15/10 - MARCIO MATTOS MAGALHÃES

SERGIO PASSINI JR.

THERESA MUNHOZ SEVERI

R.C. de PIRACICABA - VILA REZENDE

dia 16/10 - DALTON JOVAIR SIGUIN

R.C. de SALTO

dia 01/10 - LUIZ FORNARI

dia 06/10 - WILSON ROBERTO CAMARGO

R.C. de SANTA BÁRBARA D'OESTE

dia 02/10 - ALTINO DE OLIVEIRA E

WILLIAN JURANDIR POLITANI

R.C. de NOVA ODESSA

dia 08/09 - PEREZ FARIAS DE SOUZA

dia 22/09 - ARNOLD CLAYTON SPAHRN

R.C. de LENÇÓIS PAULISTA

dia 03/10 - RICARDO ROSSI

R.C. DE NOVA VENEZA - SUMARÉ

dia 13/10 - HARRO VOLOBUEF

NADIR APARECIDO SCHIBELSKY

CLAUDIO PINHOTTI

---

**NOTA DE FALECIMENTO**

É com pesar que registramos o falecimento, neste mês de Outubro, do Companheiro Antonio Mattar, Sócio Fundador do R.C. Capivari. Aos familiares os nossos sentimentos.

## INFORMES URGENTES DA GOVERNADORIA

1º - ALERTAMOS à todos ROTARY CLUBS e COMPANHEIROS do Distrito 4310, que anda Circulando cartas assinadas por Dr. DAVID OBI, de Lagos Nigéria, oferecendo transferência de Dólares provenientes da Nigéria para uma conta no exterior, e que solicita parceria para tal operação.

Peço a todos maior atenção, pois não se trata de ROTARIANO ou ROTARY CLUB daquela Região.

ALERTO à todos que tal proposta deve ser desconsiderada; trata-se de proposta ilícita.

2º - Aproveitamos para informar à todos ROTARY CLUBS DO DISTRITO 4310, que já foram enviados aos Clubes os FORMULÁRIOS PARA OFFICIAL DIRECTORY 1998/99, para serem fornecidos os dados do PRESIDENTE e SECRETÁRIO do referido ANO ROTÁRIO.

Solicito aos Clubes que devolvam ao CENTRO DE SERVIÇO DO R.I. NO BRASIL, o Formulário devidamente preenchido até o dia 31 de Dezembro de 1997.

INFORMO ainda, que por questão técnicas o R.I. só aceitará as informações enviadas através do Formulário.

Não serão aceitas informações enviadas por Carta, FAX ou INTERNET.

COMPANHEIROS: Vamos fazer o OFFICIAL DIRECTORY DO ROTARY INTERNATIONAL o mais completo possível.

Obrigado à todos.

Foehd Salmen - Gov. 1997/98  
Distrito 4310

### Como se expressar durante as reuniões rotárias sem o devido dom da palavra?

*Para se fazer uso da palavra durante as reuniões de Rotary é simples e fácil, se atentarmos para o princípio lógico de que Rotary é um clube de serviço e não uma associação de acadêmicos. Ao contrário do que às vezes propalam, nenhum rotariano tem obrigação de ser orador.*

*Em Rotary cada um deve se expressar como sabe e como pode. Deve, porém, expressar-se sempre, participando da vida e da atuação do clube, evitando assim pecar por omissão, pois é através do diálogo franco e sem artificialismo que se chega a conclusões objetivas.*

*Ao Rotary não interessam fraseados líricos nem pretensas aulas de retórica. Interessa, sim, ao palavreado simples, franco e cordial, que traduza a sinceridade de propósitos de quem o profere. O que se leva em conta é o conteúdo e não o envoltório. Já dizia Paul Harris:*

*"É mais fácil induzir os homens à prestação de serviços do que inebriá-los com palavras empolgantes".*

### NOTA DA SECRETARIA

A Secretaria pede aos companheiros presidentes, que enviem as notícias sobre os eventos ou serviços realizados por seus clubes para que divulguemos.

O Rotary não deve esconder o que faz. A sociedade precisa saber que existem pessoas de boa vontade, trabalhando pelos mais necessitados, fazendo coisas simples, mas fazendo. E, conhecendo poderá participar, tanto entrando no Rotary, como ajudando em seus projetos e iniciativas.

*Mostre aos quatro ventos, que o Rotary realmente se interessa pela sua comunidade, pelo nosso mundo e pela humanidade.*



**PRIMO ALEXANDRE MANGIARDO**

Sócio-Gerente

Rua Agenor Meira, 8-48, Centro - Bauru - SP - CEP 17015-300 - Tel/Fax: (014) 234-6227  
CEL. (014) 972-4322 - RES. (014) 234-6202

**Distrito 4310 - ESTATÍSTICAS DO MÊS DE OUTUBRO/97**

| ROTARY CLUBS<br>Ordem Alfabética | NÚMERO DE SÓCIOS |          | FREQÜÊNCIA |        |             | FUNDAÇÃO ROTÁRIA |           |          |               |         |
|----------------------------------|------------------|----------|------------|--------|-------------|------------------|-----------|----------|---------------|---------|
|                                  | 30/06/97         | Variação | 31/10/97   | %      | Nº Reuniões | CONTRIBUIÇÕES    |           | BENFEIT. | Nº COMP. PAUL |         |
|                                  |                  |          |            |        |             | Outubro          | Acumul.   | 1997     | Outubro       | Acumul. |
| 01. Agudos                       | 36               | +1       | 37         | 93,85  | 04          |                  | 2.074,60  | 01       |               | 11      |
| 02. Americana                    | 26               |          | 26         | 82,90  | 05          | 203,52           | 203,52    | 01       |               | 24      |
| 03. Americana - Integração       | 14               |          | 14         | 78,60  | 04          |                  |           |          |               | 10      |
| 04. Boituva                      | 26               | +2       | 28         | 91,85  | 05          |                  | 1.000,00  |          | 01            | 04      |
| 05. Botucatu                     | 39               | +1       | 40         | 83,74  | 05          | 1.000,00         | 3.000,00  | 01       | 01            | 22      |
| 06. Botucatu - Bons Ares         | 22               | +2       | 24         | 91,00  | 05          |                  | 1.565,00  |          |               | 05      |
| 07. Botucatu - Norte             | 35               | +4       | 39         | 95,00  | 04          | 1.000,00         | 8.000,00  | 03       | 01            | 28      |
| 08. Cabreúva                     | 16               |          | 16         | 84,00  | 04          | 76,50            | 777,70    |          |               |         |
| 09. Capivari                     | 36               | +1       | 37         | 75,60  | 05          |                  | 8.200,00  |          |               | 25      |
| 10. Cerquilha                    | 27               | -6       | 21         | 91,67  | 04          |                  |           |          |               | 05      |
| 11. Elias Fausto                 | 19               |          | 18         | 85,97  | 04          |                  | 470,48    |          |               | 03      |
| 12. Hortolândia                  | 22               |          | 22         | 100,00 | 03          |                  |           |          |               |         |
| 13. Indaiatuba                   | 43               |          | 43         | 92,44  | 05          |                  | 9.000,00  | 15       |               | 68      |
| 14. Indaiatuba - Votura          | 23               | -1       | 22         | 85,00  | 05          |                  | 4.141,70  |          |               | 15      |
| 15. Itu                          | 51               |          | 51         | 83,38  | 05          |                  | 1.428,57  |          |               | 25      |
| 16. Itu - Convenção              | 37               | -3       | 34         | 81,00  | 05          |                  | 1.047,00  |          |               | 24      |
| 17. Itu - Terras de São José     | 33               | -1       | 32         | 82,03  | 04          |                  | 1.000,00  |          |               | 06      |
| 18. Itupeva                      | 29               | +2       | 31         | 100,00 | 05          |                  | 2.000,00  |          |               | 03      |
| 19. Laranjal Paulista            | 19               | +1       | 20         | 86,88  | 05          |                  | 2.025,00  |          |               | 05      |
| 20. Lençóis Paulista             | 39               | +1       | 40         | 81,70  | 05          |                  | 1.000,00  |          |               | 16      |
| 21. Macatuba                     | 22               |          | 22         | 81,80  | 04          |                  | 500,00    |          |               | 02      |
| 22. Monte Mor                    | 10               | +5       | 15         | 90,00  | 04          |                  | 377,70    |          |               |         |
| 23. Nova Odessa                  | 18               | -6       | 12         | 73,00  | 04          |                  | 500,00    |          |               | 03      |
| 24. Piracicaba                   | 49               |          | 49         | 95,25  | 04          |                  | 6.000,00  | 06       |               | 81      |
| 25. Piracicaba-Cidade Alta       | 39               | -1       | 38         | 78,20  | 04          |                  | 1.442,00  |          |               | 12      |
| 26. Piracicaba-Luiz de Queiroz   | 44               | -8       | 36         | 67,94  | 05          | 1.000,00         | 5.000,00  |          | 01            | 05      |
| 27. Piracicaba-Paulista          | 29               | -3       | 26         | 98,08  | 04          |                  |           |          |               | 20      |
| 28. Piracicaba-Povoador          | 38               | +3       | 41         | 79,80  | 04          |                  | 1.500,00  |          |               | 10      |
| 29. Piracicaba-Vila Rezende      | 38               | +1       | 39         | 96,16  | 05          | 335,00           | 670,00    | 04       |               | 27      |
| 30. Porto Feliz                  | 27               |          | 27         | 92,00  | 04          |                  | 1.000,00  |          |               | 03      |
| 31. Rafard                       | 16               |          | 16         | 87,50  | 04          |                  |           |          |               | 01      |
| 32. Rio das Pedras               | 32               | +3       | 35         | 100,00 | 04          |                  | 1.000,00  |          |               | 13      |
| 33. Saltinho                     | 21               | +2       | 23         | 99,13  | 05          |                  | 1.000,00  |          |               | 04      |
| 34. Salto                        | 38               | -2       | 36         | 94,85  | 04          |                  | 200,00    |          |               | 24      |
| 35. Salto - Moutonné             | 31               |          | 31         | 83,22  | 05          |                  |           |          |               | 06      |
| 36. Sta. Bárbara D'Oeste         | 27               | -1       | 26         | 83,35  | 03          |                  | 2.000,00  |          |               | 23      |
| 37. Sta. Bárbara D'Oeste-União   | 10               | -        | -          | -      | -           |                  | -         | -        | -             | -       |
| 38. São Manuel                   | 32               | -1       | 31         | 87,30  | 05          |                  | 2.074,48  | 14       |               | 04      |
| 39. Sumaré                       | 36               | +1       | 37         | 81,50  | 05          |                  | 4.000,00  |          |               | 11      |
| 40. Sumaré-Norte                 | 40               | -27      | 13         | 96,92  | 05          |                  |           |          |               | 04      |
| 41. Tietê                        | 32               | +05      | 37         | 79,45  | 05          |                  |           | 01       |               | 05      |
| 42. Piracicaba-São Dimas         | 32               | +1       | 33         | 75,47  | 04          |                  |           |          |               |         |
| 43. Sumaré - Nova Veneza         | 22               | -5       | 17         |        |             |                  |           |          |               |         |
| CLUBES PROVISÓRIOS:              |                  |          |            |        |             |                  |           |          |               |         |
| 01.                              |                  |          |            |        |             |                  |           |          |               |         |
| 02.                              |                  |          |            |        |             |                  |           |          |               |         |
| SUB TOTAL                        |                  |          |            |        |             |                  |           |          |               |         |
| TOTAL                            | 1.275            | -36      | 1.239      | 87,01  |             | 3.615,02         | 74.187,75 | 46       | 04            | 557     |

**NOVOS COMPANHEIROS - OUTUBRO/97**

R.C. de Boituva: dia 29/10 - LUIZ HENRIQUE VILHENA

R.C. de Laranjal Paulista: dia 15/10 - ALEXANDRE A. DE S. CALLIGARIS

R.C. de Piracicaba - Vila Rezende: dia 16/10 - NALMIR MOREIRA JÚNIOR - JOÃO CARLOS CÍPULO GONÇALVES

R.C. de Piracicaba - Luiz de Queiroz: dia 01/11 - MARGARETE KLEIN

R.C. de Rio das Pedras: dia 12/10 - DARCI STOCO

R.C. de Santa Bárbara D'Oeste - dia 28/10 - JOÃO EURICO HEYDEN

R.C. DE SUMARÉ - NORTE - Dia 01/10 - SERGIO LUIZ CASAGRANDE

R.C. DE NOVA ODESSA: dia 20/10 - JOSÉ MARCOS BARRETO VIEIRA

R.C. DE PORTO FELIZ: dia 31/10: EUGENIO MOTA NETO

R.C. NOVA VENEZA - SUMARÉ: dia 13/10: ALEXANDRE HENRIQUE GRAUPNER ZANH

R.C. LENÇÓIS PAULISTA: dia 03/10 - PAULO JOSÉ CONEGLIAN E LUIZ ANTONIO ROMANHOLLI

## CAMPEÕES DE FREQUÊNCIA - MÊS DE OUTUBRO/1997

|                                   |         |                                       |        |
|-----------------------------------|---------|---------------------------------------|--------|
| R.C. DE HORTOLÂNDIA .....         | 100,00% | R.C. DE SUMARÉ - NORTE .....          | 96,92% |
| R.C. DE ITUPEVA .....             | 100,00% | R.C. DE PIRACICABA-VILA REZENDE ..... | 96,16% |
| R.C. DE RIO DAS PEDRAS .....      | 100,00% | R.C. DE PIRACICABA .....              | 95,25% |
| R.C. DE SALTINHO .....            | 99,13%  | R.C. DE BOTUCATU-NORTE .....          | 95,00% |
| R.C. DE PIRACICABA-PAULISTA ..... | 98,08%  | R.C. DE SALTO .....                   | 94,85% |



### Programa Nós nos Interessamos mantém o entusiasmo dos sócios

Com base na premissa de que as pessoas necessitam saber que os outros se interessam por elas, o Distrito 5170 na Califórnia, EUA, criou o programa Nós nos Interessamos, com o intuito de fortalecer seus clubes. O programa foi criado para ajudar rotarianos, sócios potenciais e demais convidados a se sentirem queridos e pessoalmente envolvidos com o clube.

O programa conta com quatro comissões, lideradas por um presidente:

A comissão de comparecimento contata sócios ausentes no máximo duas horas após a reunião, discute os motivos da ausência e incentiva os sócios a compensá-la rapidamente;

A comissão de companheirismo procura incentivar a amizade durante reuniões dando as boas vindas aos sócios e convidados, apresentando pessoas e incentivando o diálogo;

A comissão de instrução ajuda novos rotarianos a aprender mais sobre a história, a filosofia e os programas do Rotary International e coloca cada um dos novos sócios em uma comissão ativa;

A comissão de serviços aos sócios ajuda sócios que estejam enfrentando sérios problemas tais como enfermidade, desemprego ou dificuldades com as crianças.

As atividades do programa Nós nos Interessamos incluem serviços de motoristas e babás e outras formas de auxílio prático a sócios que estejam enfrentando problemas; auxílio a novos membros em determinadas tarefas tais como venda de ingressos para eventos rotários e registro de comparecimento; e assistência a todos aqueles que não estejam familiarizados com os procedimentos do clube. O programa também incentiva os clubes a cuidar de oradores convidados oferecendo-lhes refeições, apresentando-os aos sócios do clube e desencorajando sócios a sair da reunião antes que o orador termine sua palestra.

Os clubes que implementaram o programa Nós nos Interessamos dizem que ele foi excelente para levantar a moral dos sócios. Em contrapartida, isso tem aumentado os índices de recrutamento, retenção e participação em projetos e atividades do clube.

### CARLO RAVIZZA, Milano Sud-Ovest, Itália

Presidente Indicado do Rotary International para 1999-2000

Vice-Presidente, Rotary International, 1985-86

Diretor, Rotary International, 1984-86

Curador, Fundação Rotária, 1995-97

*Carlo Ravizza é proprietário de uma firma de arquitetura de âmbito internacional especializada no planejamento de complexos industriais e edifícios de escritórios, e atua também como consultor industrial e financeiro para empresas na Itália e na Suíça.*

*O Sr. Ravizza é membro do conselho diretor da Associação de Engenheiros Italianos e da Associação de Engenheiros e Arquitetos Suíços. Do presidente da República Federal da Alemanha recebeu, em 1969, a Cruz do Mérito e, em 1973, a Grande Cruz do Mérito pelo extraordinário trabalho realizado no planejamento de espaços públicos e de instalações industriais.*

*Rotariano desde 1971, é sócio fundador e ex-presidente do Rotary Club de Milano Sud-Ovest. Serviu o RI como governador de distrito, membro de grupo consultivo, membro e presidente de comissão, curador da Fundação Rotária, diretor e vice-presidente. Presidiu quatro Conferências do RI pelo Desenvolvimento: em Bangladesh, França, Filipinas e Zimbábue. Atualmente é membro da comissão de auditoria e verificação das operações do RI e da comissão de gerenciamento de viagens do rotary. O Sr. Ravizza foi agraciado com a Menção da Fundação Rotária por Serviços Meritórios pelo apoio prestado aos programas humanitários e educacionais da entidade, recebendo também uma citação pelos serviços prestados à campanha Pólio Plus da Fundação Rotária. Ele representou o Rotary International em vários encontros internacionais de outras organizações e agências ligadas à Organização das Nações Unidas.*

### CLUBE TERMINADO: SANTA BÁRBARA D'OESTE-UNIÃO, SP

Caro Foehd Salmen:

Servimo-nos da presente para informar-lhe que de acordo com a sua solicitação, o Conselho Diretor do Rotary International terminou a qualidade de sócio do Rotary International do clube de Santa Bárbara D'Oeste-União, SP a partir de 7 de Outubro de 1997. Favor não mais considerar este clube para efeitos de estatísticas do distrito, bem como não deverá figurar no Quadro de Sócios e Frequência publicado em sua Carta Mensal de Outubro.

## COMISSÃO INTERNACIONAL PÓLIO PLUS

Dados atualizados referentes à erradicação da poliomielite e o papel do Rotary International nos esforços globais (Documento Oficial de RI)

### 1. Contribuição do Rotary Internacional para a erradicação da poliomielite.

Até o ano 2005, as contribuições monetárias dos rotarianos aos esforços para erradicação global da pólio totalizarão US\$ 400 milhões. Além disso, milhões de dólares em doações em espécie e mão-de-obra foram feitas por e através de Rotary Clubs e distritos em benefícios de atividades para eliminação da doença. Ainda mais importante tem sido o apoio de um imenso grupo de voluntários organizado pelo Rotary International. Centenas de milhares de voluntários têm colaborado a nível local, atuando em clínicas ou mobilizando suas comunidades para atividades de imunização. Até o presente, a campanha para erradicação da pólio contou com a ajuda de mais de um milhão de rotarianos de todo o mundo.

### 2. Total acumulativo de fundos utilizados ou comprometidos por rotarianos; (base: 30 de junho de 1997)

"O Rotary alocou mais de US\$ 287 milhões para erradicação global da pólio".

### 3. Número de nações beneficiadas pelos Subsídios Pólio Plus:

"Até o presente, 118 nações em todo o mundo beneficiaram-se de Subsídios Pólio Plus para implementação de atividades de imunização e erradicação da pólio.

### 4. Número de casos de pólio evitados anualmente através de imunização:

"Atualmente, graças aos esforços de imunização envidados na década passada, cerca de 4 milhões de crianças que poderiam ter sido vítimas da pólio, levam uma vida normal. Mais de 500.000 casos de pólio são evitados anualmente através dos esforços dos governos e de parceria entre a OMS, o Rotary International, o Unicef, e o Centro Norte-americano para Controle e Prevenção de Doenças.

### 5. Número de crianças imunizadas contra a pólio:

a) de 1985 a 1996

"Como resultado dos esforços do Rotary International, da Fundação e seus parceiros durante os últimos dez anos, mais de um bilhão de crianças receberam vacinas oral anti-pólio, estando agora protegidas contra a poliomielite".

b) índice de imunização em 1996:

Com Dias Nacionais de Imunização sendo conduzidos em 82 países, mais de 400 milhões de crianças receberam a vacina anti-pólio oral, o que representa quase 60% da população mundial de crianças menores de cinco anos de idade.

### 6. Número de países livres da pólio:

"154 países registraram zero de pólio em 1996."

### 7. Número de casos notificados de pólio versus casos estimados

"Em 1996, um total de aproximadamente 4.000 casos de pólio foram notificados. Entretanto, a OMS declara que o fato de nem todos os casos serem notificados, o que ocorre principalmente em regiões onde os sistemas de vigilância ainda não estão completamente desenvolvidos, a leva a estimar que ocorreram provavelmente 40.000 casos em 1996. O uso do parâmetro "1 em 10" para indicar a relação entre casos notificados e total dos casos está sendo evitado pela OMS.

### 8. Quantia poupada anualmente após a erradicação da poliomielite.

Pelo menos 1,5 bilhão de dólares referentes aos gastos anuais com atividades para erradicação da pólio serão economizados anualmente, sendo que tal quantia representa somente um custo estimado de vacinação contra a doença, sem levar em consideração as despesas com tratamento e reabilitação dos pacientes e também o imensurável sofrimento das vítimas e suas famílias.

### 9. Custo da vacina por criança

"A pólio pode ser erradicada a um custo de US\$ 0,50 por criança.

### 10. Fundos alocados à África até 30 de junho de 1997:

"O Rotary alocou mais de US\$ 82 milhões para a erradicação da pólio na África".

### 11. Total de Fundos alocados à Ásia, inclusive os países asiáticos da OMS - Pacífico Ocidental (WPRO), Sudeste da Ásia (SEARO) e Mediterrâneo Oriental (EMRO):

"O Rotary alocou mais de US\$ 110 milhões para a erradicação da pólio na Ásia.

## LISTA DE OPÇÕES

Seguem idéias para projetos que possam contribuir para o cumprimento da meta de combate à pobreza e à fome em 1997-98:

- Ofereça assistência às crianças de rua (alimentação, vestuário, educação, abrigo, assistência médica, possibilidades de adoção).
- Trate de problemas relacionados ao trabalho infantil.
- Ofereça assistência pré e pós-natal.
- Contribua com os esforços do governo na área de assistência

pré e pós-natal.

- Apóie a criação de microempresas e fundos rotativos com ênfase na mulher.
- Adote um povoado/comunidade/favela implementando projetos relacionados ao fornecimento de água potável, saneamento, educação/treinamento, desenvolvimento de microempresas, assistência médica, inclusive distribuição de medicamentos, óculos, etc.
- Patrocine Núcleos Rotary de Desenvolvimento/Trabalho Comunitário.

COMERCIAL 

LICENCIADA OFICIAL DE ROTARY INTERNATIONAL

. Distintivos . Sinos . Troféus . Flâmulas . Chaveiros . Adesivos

Rua Minerva, 307 - São Paulo - SP - CEP 05007-031 - Fone (011) 262-3636 - Fax (011) 62-6161  
<http://www.nz.com.br/rar.htm>

- Dedique-se ao recrutamento de voluntários do Rotary em áreas afetadas pela pobreza e fome.
- Estabeleça centros para treinamento de habilidades aplicáveis no mercado de trabalho.
- Concentre-se na educação de crianças em idade pré-escolar e de analfabetos.
- Ofereça treinamento técnico-profissional ou bolsas de estudos nesta área.
- Eduque e treine os deficientes.
- Uma vez por trimestre, doe o dinheiro que seria gasto em uma refeição para a Fundação Rotária ou campanha de combate à fome. Sugerimos que o mesmo seja feito na segunda semana de setembro, dezembro, março e junho. Os rotarianos devem incentivar os integrantes de suas co-

- munidades a tomar parte dessa iniciativa.
- Estabeleça um centro comunitário para coleta e distribuição de alimentos.
- Ajude comunidades a tornarem-se independentes quanto à produção de alimentos.
- Procure patrocínio para o treinamento de curto prazo que envolva o desenvolvimento de habilidades na área de agricultura.
- Estabeleça um projeto habitacional do Rotary por distrito com uma casa por clube.
- Informe-se sobre a disponibilidade de moradias de baixo custo em sua comunidade.
- Ofereça abrigo aos necessitados.

### SERVIÇOS DO ROTARY PELA MULHER

PARA MUITAS MULHERES em todo o mundo, cada dia representa um desafio à sua sobrevivência. Elas enfrentam trabalhos pesados para alimentar suas famílias já que educação formal é um luxo fora de seu alcance. Muitas morrem de doenças preveníveis por carecerem de assistência médica adequada, enquanto tantas outras são vítimas de violência, muitas vezes cometida por parentes próximos. Em inúmeros países, as mulheres não têm controle sobre suas vidas. O Rotary pode contribuir para alterar essa implacável realidade.

Em 1996, a comissão do RI "A Mulher na Sociedade do Futuro" reuniu-se para identificar problemas que impedem o desen-

volvimento e progresso da mulher em todo o mundo e para analisar maneiras através das quais os Rotary Clubs podem ajudar a resolvê-los.

Com base em recomendações dessa comissão, o conselho diretor do RI decidiu incentivar os rotarianos a determinar com clareza as necessidades das mulheres em suas comunidades e desenvolver projetos e programas para atendê-las.

Solicita-se aos clubes que se dediquem às áreas de educação, saúde, economia e desenvolvimento pessoal. Seguem idéias para projetos e informações sobre cada uma das referidas categorias, as quais contribuirão para uma maior conscientização sobre assuntos envolvendo a mulher.

### EDUCAÇÃO

Há cerca de um bilhão de adultos analfabetos no mundo, dos quais dois terços são mulheres.

Cerca de 130 milhões de crianças em todo o mundo não freqüentam escolas. Dentre elas, dois terços são meninas.

As mulheres estão claramente em desvantagem no que se refere à educação formal. As famílias, muitas vezes, não percebem a importância da escolarização para meninas ou, quando não há dinheiro suficiente para que todas as crianças da família sejam enviadas à escola, os meninos recebem preferência. Entretanto, de um modo geral, são as mulheres que cuidam da família e servem de modelo para as crianças. Mulheres que sabem ler, por exemplo, raramente permitem que seus filhos cresçam analfabetos, assim como aquelas que receberam educação formal tendem a propiciar aos seus um ambiente que conduz a um desenvolvimento sadio. A educação de mulheres deve ser uma prioridade.

### IDÉIAS PARA PROJETOS DO ROTARY

- ♦ Estabeleça ou apóie um programa de alfabetização para famílias, que inclua uma creche e orientação sobre educação infantil para pais.
- ♦ Inicie um curso de alfabetização para adultos ou de treinamento profissionalizante para mulheres, ou apóie iniciativas já existentes.
- ♦ Contribua para que mulheres possam integrar-se ao mercado de trabalho, ajudando a prepará-las para entrevistas e para preencher formulários.
- ♦ Ofereça materiais didáticos e equipamentos para um curso de alfabetização ou escola para mulheres.
- ♦ Ofereça a escolas e bibliotecas livros com personagens femininos fortes para que estes sirvam de modelo para as meninas.

### MANUAIS GRATUITOS

Para aumentar a conscientização sobre os principais programas e ênfases do Rotary International, o conselho diretor do RI decidiu distribuir aos presidentes de clube exemplares gratuitos de quatro manuais. Para receber seus exemplares, queira preencher a ficha ao lado e enviá-la ao:

**RI Programs Department (CP200)**  
**One Rotary Center**  
**1560 Sherman Avenue**  
**Evanston, IL 60201, EUA**

Queira enviar-me um exemplar de:

- "Rotary Promove a Alfabetização" (601-PO)  
 "Manual Preserve o Planeta Terra" (378-PO)  
 "Ponto Crucial: Métodos Criativos para Combater o Abuso de Drogas e Álcool" (627-PO)  
 "Manual dos Voluntários do Rotary" (263-PO)

Rotary Club \_\_\_\_\_  
 Nome do presidente \_\_\_\_\_  
 Endereço \_\_\_\_\_  
 Cidade, estado, código postal \_\_\_\_\_  
 País \_\_\_\_\_

### MENSAGEM DO MINISTRO LÉLIO VIANA LÔBO

Embora a humanidade conte, atualmente, com diversos indicadores favoráveis de progresso e de bem-estar, enfrenta também questões abertas de enorme relevância na área social, que requerem noção exata das suas reais dimensões.

No Brasil, o amadurecimento político-social e a consciência coletiva dos novos desafios geraram um consenso nacional sobre a necessidade de se adotar medidas eficazes e duradouras, mas alinhadas com uma atuação pragmática neste campo. O Rotary se adequou exemplarmente a estes ditames, consciente de que a solução dos problemas não passa apenas pelo indivíduo, mas pelo esforço conjunto e organizado voltado para a ação.

Não bastam intenções e planos para que se alcancem os verdadeiros anseios de uma sociedade. É preciso coragem, determinação, abnegação e, acima de tudo, espírito empreendedor correndo nas velas das instituições, para que um país possa dar curso aos seus autênticos desígnios. Nesse conjunto de valores se insere com absoluta propriedade o núcleo comum de pensamento entre o Ministério da Aeronáutica e o Rotary no Brasil.

Somos testemunhas do que representam as inúmeras realizações dessa organização, no Brasil e no exterior, traduzidas em inestimáveis serviços prestados às mais diferentes comunidades e em fortes laços de compreensão entre as nações. Assim como a comunidade rotária, repudiamos a falsa cautela e as medidas abstratas que justificam a inércia. Também percebe-

mos, de há muito, que só assim se puderam originar as ações reais que tomaram palpáveis as diretrizes constitucionais que nos guiam.

Estamos convictos de que conseguimos responder aos anseios da sociedade brasileira. O Ministério da Aeronáutica trabalha incessantemente pela manutenção do patrimônio tecnológico conquistado pela indústria aeroespacial brasileira, pela continuidade na operação de uma ampla e eficiente infra-estrutura aeronáutica civil e militar, e pela contínua valorização dos seus recursos humanos, além de lançar-se intensamente em programas prospectivos que elevarão significativamente a capacidade operativa da Força Aérea Brasileira.

Não são pequenos estes desafios e certamente não os haveremos de suplantar sem percalços. Porém, estou certo de que haveremos de alcançar o êxito almejado, se permanecermos fiéis aos nossos compromissos de cidadãos na mais ampla acepção do termo.

Assim, congratulo-me com o Rotary - símbolo de ação, de humanitarismo e de cidadania - balizando-me na assertiva de que não há medida adequada aos interesses do país sem uma profunda consciência crítica e um amplo conhecimento da sua realidade.

Ten. Brig. do Ar LÉLIO VIANA LÔBO  
Ministro da Aeronáutica.

### MENSAGEM DO NOSSO FUTURO GOVERNADOR

#### Do Rotariano ao Rotary

Luiz E. G. Barrichelo - Rotary Club de Piracicaba - Cidade Alta  
Governador Indicado 1998-99

*Acredito que o indivíduo não nasce ROTARIANO, mas se transforma em rotariano pensando, estudando, falando, discutindo e, sobretudo, fazendo ROTARY.*

*Teoricamente toda pessoa pode se tornar rotariano: uns mais facilmente se, por herança ou vivência, já está impregnado de características básicas: honestidade, idealismo, competência, justiça, confiabilidade, coragem, cooperação, determinação, inspiração, maturidade, lealdade, autocontrole, independência, entre outras. Caso contrário deverá diligenciar para ir adquirindo essas qualidades e ir deixando de ser unicamente sócio de um Rotary Club. Para conseguir isso só precisa querer. Quanto maior a força de vontade e a determinação, mais rapidamente se tornará rotariano, e, mais importante, um cidadão exemplar. Alguém que fará alguma diferença e tornará este mundo um lugar melhor para si e para os outros. Um mundo de companheiros.*

*Acredito no companheirismo como elemento aglutinador e cimentante do trabalho do rotariano.*

*O termo companheiro, de onde deriva a palavra companheirismo, aplica-se a pessoas que se identificam por um mesmo ideal, compromissos ou objetivos de vida e de ação coletiva. Na prática se confunde com amizade, coleguismo e fraternidade que, apesar de não serem sinônimos, são facilitadores daquele dentro do ambiente rotário.*

*Consequentemente, o companheirismo verdadeiro é aquele que for "um elemento capaz de proporcionar oportunidades de servir", como reza o Objetivo do Rotary. Servir lembra trabalho.*

*Pelo próprio Objetivo do Rotary, o trabalho é a forma visível, para a sociedade, do Ideal de Servir. O trabalho não deixa que o ideal permaneça um estado de espírito. O ideal não é mensurável e só se torna extremamente contagiante quando se transforma em ação.*

*A nível de clube, o trabalho é identificado pelas ações dos companheiros comprometidos com os objetivos e metas do Conselho Diretor, Avenidas e Comissões.*



**LWART**  
Lubrificantes Ltda.

#### LWART LUBRIFICANTES LTDA

Através de tecnologia própria tornou-se a maior empresa da América Latina em rerefino de óleos lubrificantes usados.

A nível de profissão ou negócio, o trabalho rotário é visualizado pelo respeito às diferentes profissões, negócios e seus códigos de ética.

A nível de comunidade, o trabalho é traduzido pelo envolvimento do cidadão rotariano e pela sua conduta dentro das características anteriormente ressaltadas.

A nível mundial, o trabalho é localizado pelo denominador comum do ideal universal do Rotary e facilitado pela aproximação dos rotarianos e o desejo inerente a todos os seres humanos para a busca da paz e boas relações entre os povos. As línguas, valores, usos e costumes são diferentes mas os objetivos e ideais dos companheiros rotarianos são comuns.

O clube rotário é a célula fundamental para a prática da vivência rotária e equivale à dimensão da família na sociedade, estado ou nação. Na estrutura rotária mundial deve ser o alvo da atenção primeira: qualquer tentativa de reformar ou aperfeiçoar o movimento como um todo, deve começar pelo clube. O interesse pelos destinos do clube deve ser diretamente proporcional à responsabilidade, cargo ou posição que o

rotariano ocupa. A sobrevivência e grandeza do clube estão atreladas ao envolvimento dos rotarianos. Em última análise, o clube é a resultante visível da somatória de cada um de nós da mesma forma que Rotary Internacional é a resultante do trabalho dos clubes que lhe são associados.

Rotary é uma escola, um centro de inspiração e desafio para o trabalho conjunto desde local até internacional. Uma oportunidade de exercitar o desejo inato, e muitas vezes atrofiado, dormente ou anestesiado, de ser útil. Quebra barreiras e permite o aprendizado e treinamento da liderança no sentido de fazer as coisas acontecerem. Local em que ninguém é ridicularizado por pregar, defender e resgatar as características fundamentais do ser humano, entre as quais, a bondade, a solidariedade, a tolerância, o desprendimento e o amor. Parafraseia princípios evangélicos de "amar aos outros como a si mesmo" através de seus lemas "Dar de Si Antes de Pensar em Si" e "Mais se Beneficia Quem Melhor Serve".

## O DUPLO EFEITO DAS CONTRIBUIÇÕES ADICIONAIS À FUNDAÇÃO ROTÁRIA

Uma das principais e perenes tarefas do rotariano é a arrecadação de recursos à FUNDAÇÃO ROTÁRIA, para que a benemérita Instituição possa prosseguir, de modo cada vez mais intenso, com os seus programas culturais, educacionais e humanitários.

Assim, toda a criatividade deve ser exercitada para o êxito dessa nobre missão.

Estratégia que tem si do utilizada em outras partes do mundo, com grande sucesso, é a busca do duplo efeito das contribuições adicionais feitas por um "Companheiro Paul Harris".

Em verdade, a cada parcela adicional de US\$ 1.000 doada à Fundação em nome de um "Companheiro Paul Harris", será ele distinguido com um novo distintivo, com uma, duas, três, quatro ou cinco safiras, conforme o montante das adicionais doações, cujo limite máximo é de US\$ 5.000.

Ao mesmo tempo, esse "Companheiro Paul Harris", poderá indicar, a cada parcela adicional de US\$ 1.000 doada, uma pessoa para ser também homenageada com o título "Companheiro Paul Harris".

Destarte, as contribuições adicionais adquirem um duplo efeito, pois cada parcela de US\$ 1.000 propicia ao pré-existente "Companheiro Paul Harris" mais um reconhecimento, simbolizado pelo novo distintivo, com mais uma safira, bem como proporciona o surgimento de um novo "Companheiro

Paul Harris". Ademais, a implementação do procedimento é muito fácil. Basta a remessa do numerário à Fundação, em nome do "Companheiro Paul Harris", mencionando o seu número de registro junto a ela e que consta da relação periodicamente remetida ao Clube, acompanhada de um documento assinado pelo titular da distinção, indicando o novo "Companheiro Paul Harris".

Esse duplo efeito de cada doação adicional de US\$ 1.000 tem sido quase relegado ao esquecimento pelo nosso Distrito, inobstante a sua comprovada eficácia, tanto no reaquecimento dos laços afetivos entre a nossa Fundação e os antigos e novos "Companheiros Paul Harris", quanto na arrecadação de fundos.

Incrementá-lo, pois, vale a pena, quem sabe a partir de novembro próximo, mês dedicado à FUNDAÇÃO ROTÁRIA.

Francisco de Souza Pacheco  
Gov. Distr. 1992-1993 - Rotary Club de Piracicaba



celulose e papel  
Ltda.

**LWARCEL**

### LWARCEL CELULOSE E PAPEL LTDA

Já alcançando auto suficiência em matéria-prima, hoje destaca-se em produção de celulose fibra curta (eucalipto), longa (pinus) e de sisal (especial)

RODOVIA MARECHAL RONDON, KM 303,5 - CAIXA POSTAL 441